

Dohoda o uznaní a urovnání dlhu

č. S53/1-873 705-01/DUD22

uzatvorená v súlade s ust. § 558 a nasl. v spojení s ust. § 585 a nasl.
zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Čl. I

Účastníci dohody

1.1 Veriteľ:

Sídlo:
Právna forma:
Zapísaná:

Štatutárny orgán:
Za spoločnosť koná:

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
IBAN (číslo účtu):
SWIFT/BIC:
Adresa pre doručovanie
písomností:
Kontaktný e-mail:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov
akciová spoločnosť
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
odd. Sa, vložka č. 3496/B
Predstavenstvo
Ing. Roman Gono, predseda predstavenstva
Ing. Ľubomír Kuťka, člen predstavenstva
35 914 921
2021920065
SK 2021920065

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,
Sekcia správy majetku, P.O. BOX 32, 820 09 Bratislava 29

Veriteľ je zdaniteľnou osobou podľa ust. § 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty
v znení neskorších predpisov,
(ďalej len „Veriteľ“ alebo „ZSSK CARGO“),

a

1.2 Dlžník:

Sídlo:
Právna forma:
Zapísaná:

Štatutárny orgán:
Osoby oprávnené
k podpisu Dohody:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
IBAN (číslo účtu):
SWIFT/BIC:
Adresa pre doručovanie
písomností:
Kontaktný e-mail:

Železničné opravovne a strojárne Zvolen, a.s.
Môťovská cesta 295/11, 960 03 Zvolen
akciová spoločnosť
v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
oddiel Sa, vložka č. 224/S
Predstavenstvo
Ing. Tomáš Bútora, generálny riaditeľ
Ing. Milan Sedláček, personálny riaditeľ
31 615 783
2020476337
SK2020476337

Môťovská cesta 259/11
Zvolen, 960 03

Dlžník je zdaniteľnou osobou podľa ust. § 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dlžník“),
(Veriteľ a Dlžník ďalej spolu ako „Účastníci Dohody“ alebo jednotlivo ako „Účastník Dohody“).

Čl. II Úvodné ustanovenia a predmet dohody

- 2.1 Účastníci Dohody na základe požiadavky Dlžníka prejavili záujem vzájomne uzatvoriť **Zmluvu o nájme č. S 53/1-873 705-01/NP22** (ďalej len „**Zmluva**“), na základe ktorej mal Dlžník v nájme nebytové priestory Veriteľa a ich vybavenie nachádzajúce sa v areáli Rušňového depa Zvolen (ďalej len „**RD Zvolen**“) na ulici Môťovská cesta č. 1, 960 01 Zvolen, v k. ú. Zvolen, obec Zvolen, okres Zvolen, v stavbe zapísanej na LV č. 7 986, v objekte **Sociálno-administratívna budova**, súpisné číslo 261, postavennej na pozemku parc. č. 5342/17.
- 2.2 Vzhľadom k tomu že, odo dňa odovzdania priestorov Dlžníkovi do dňa ich vrátenia Veriteľovi, nedošlo k podpisu Zmluvy Účastníkmi dohody ako zmluvnými stranami, dohodli sa Účastníci Dohody na uzatvorení tejto Dohody.
- 2.3 Dlžník v období **od 15.12.2021 do 30.6.2022** užíval nasledovné nebytové priestory v RD Zvolen a ich vybavenie:

a) nasledovné nebytové priestory nachádzajúce sa RD Zvolen:

Poloha	Označenie	Účel využitia	plocha miestnosti	% výmery	Rozčlenenie NP a výmera v m ²		
					Administratívne priestory	Ostatné úžitkové priestory	Spoločné priestory
1. poschodie	1.01	schodisko - vľavo	23,35	5 %	-	-	1,17
1. poschodie	1.02	chodba	100,75	5 %	-	-	5,04
1. poschodie	1.03	chodba	23,60	17 %	-	-	4,01
1. poschodie	1.07	kancelária	16,85	100 %	16,85	-	-
1. poschodie	1.53A	WC muži	3,95	7 %	-	-	0,28
1. poschodie	1.53C	WC muži – pisoáre	9,90	7 %	-	-	0,69
1. poschodie	1.53D	WC muži – kabínka	1,35	7 %	-	-	0,09
1. poschodie	1.53E	WC muži – kabínka	1,30	7 %	-	-	0,09
1. poschodie	1.53F	WC muži – kabínka	1,55	7 %	-	-	0,11
					16,85	-	11,48
					28,33		

b) hnuiteľný majetok (Zverený hmotný majetok a materiál – ďalej len „**ZHMM**“) tvoriaci vybavenie vyššie uvedených nebytových priestorov, bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Dohody,

(ďalej spoločne ako „**Predmet užívania**“).

- 2.4 Na základe uvedeného sa Účastníci tejto Dohody dohodli, že Dlžník za užívanie Predmetu užívania v období **od 15.12.2021 do 30.06.2022** (ďalej len „**Nefakturované obdobie**“) uhradí Veriteľovi kompenzáciu, resp. odplatu za užívanie Predmetu užívania, a to za podmienok uvedených v tejto Dohode.
- 2.5 Predmetom tejto Dohody je uznanie dlhu zo strany Dlžníka a urovanie záväzkov medzi Účastníkmi dohody za Predmet užívania za Nefakturované obdobie, pričom s takýmto spôsobom vysporiadania záväzkov Účastníci Dohody súhlasia.
- 2.6 Za Predmet užívania počas Nefakturovaného obdobia sa Dlžník zaväzuje Veriteľovi odplatu v celkovej výške **701,31 €** (slovom: sedemstojeden EUR a tridsaťjeden eurocentov) bez DPH (ďalej len „**Dlh**“).
- 2.7 V súlade s vyššie uvedeným **Dlžník** podpisom tejto Dohody podľa ust. § 558 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) svoj **Dlh** čo do dôvodu a výšky uznáva a zaväzuje sa svoj **Dlh** za užívanie Predmetu nájmu za Nefakturované obdobie v zmysle tejto Dohody **zaplatiť**.

2.8 Po zohľadnení vyššie uvedeného sa Účastníci Dohody v záujme odstránenia vzájomných rozporov v súlade s ust. § 585 Občianskeho zákonníka dohodli na urovnaní Dlhu (ďalej len „**Urovnanie**“), pričom spôsob Urovnania Dlhu prebehne nasledovne:

- a) Veriteľ vystaví Dlžníkovi faktúru, a to do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody (ďalej len „**Faktúra**“), a bezodkladne ju doručí na adresu Dlžníka uvedenú pre doručovanie faktúr v Čl. I tejto Dohody,
- b) Výška **Dlhu** za **Predmet užívania** za obdobie **od 15.12.2021 do 30.06.2022** bude pozostávať z celkovej hodnoty zodpovedajúcej:
 - i.) **pomernej časti ročného nájomného za priestory** bližšie špecifikované v Čl. II., ods. 2.3, bod a), a to vo výške 440,99 € (slovom: štyristoštyridsať EUR a deväťdesiatdeväť eurocentov) bez DPH a za užívanie **ZHMM** bližšie špecifikovaného v Prílohe č. 1 tejto Dohody vo výške 80,79 € (slovom: osemdesiat EUR a sedemdesiatdeväť eurocentov) bez DPH, spolu **521,78 €** (slovom: päťstodvadsaťjeden EUR a sedemdesiatosem eurocentov) bez DPH,
 - ii.) **za spotrebu pitnej vody a stočné**, pričom spotreba pitnej vody pre zamestnancov Dlžníka na pitné a sociálne účely je stanovená na základe výpočtu paušálom v zmysle vyhlášky MŽP SR č 397/2003 podľa bodu VII, položka č.23.1., a cena za dodávku vody z vodovodu ZSSK CARGO (vodné) a odvádzanie vôd kanalizáciou ZSSK CARGO (stočné) je stanovená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (URSO) č. 0259/2017/V, č. 0002/2021/Va č. 0011/2022/V, **spolu** celková cena paušálu za vodné a stočné je stanovená spolu vo výške **33,60 €** (slovom: tridsaťtri EUR a šesťdesiat eurocentov) bez DPH,
 - iii.) **za spotrebu tepla**, kde cena tepla (variabilná a fixná zložka) je stanovená rozhodnutím ÚRSO platným v čase plnenia predmetu Dohody, pričom celkový náklad predstavuje čiastku **133,50 €** (slovom: stotridsaťtri EUR a päťdesiat eurocentov) bez DPH,
 - iv.) **za spotrebu elektrickej energie**, ktorá je stanovená kvalifikovaným výpočtom, celkový náklad predstavuje čiastku **3,48 €** (slovom: tri EUR a štyridsaťosem eurocentov) bez DPH,
 - v.) **za upratovanie spoločných priestorov** bližšie špecifikovaných v Čl. II., ods. 2.3, bod a), okrem miestnosti č. 1.07 kancelária (samostatné upratovanie), je vo výške **8,95 €** (slovom: osem EUR a deväťdesiatpäť eurocentov) bez DPH,
- c) Faktúra bude vystavená s lehotou splatnosti 21 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti Faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Faktúra sa bude považovať za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na číslo účtu ZSSK CARGO uvedené v Čl. I tejto Dohody,
- d) Dňom uhradenia Dlhu zo strany Dlžníka v prospech Veriteľa nastanú účinky Urovnania v súlade s ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka.

2.9 V prípade, že sa Dlžník dostane do omeškania s úhradou faktúry, Veriteľ je oprávnený uplatňovať si voči Dlžníkovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky a to za každý aj začatý deň omeškania.

2.10 Po Urovnaní žiaden z Účastníkov Dohody nebude oprávnený si uplatňovať akékoľvek nároky vo vzťahu k užívaniu Predmetu užívania za Nefakturované obdobie. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa predmetom vysporiadania podľa tejto Dohody rozumie užívanie Predmetu užívania, vrátane spotreby médií a služieb spojených s nájomom.

Čl. III **Záverečné ustanovenia**

3.1 Vzťahy medzi Účastníkmi Dohody, ktoré nie sú osobitne upravené touto Dohodou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 3.2 Akékoľvek zmeny obsahu Dohody, môžu byť vykonané iba formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov Dohody.
- 3.3 Doručovanie pre účely Dohody sa vykonáva a považuje za platné a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Účastníka Dohody, ktorá bola ako posledná známa adresa týmto Účastníkom Dohody písomne oznámená. Obaja Účastníci Dohody sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za riadne doručené dňom ich prevzatia druhým Účastníkom Dohody (príjemcom), resp. v deň odmietnutia ich prevzatia. V prípade vrátenia zásielky späť Účastníkovi Dohody (odosielateľovi) ako zásielka nedoručená sa písomnosti považujú za riadne doručené v deň kedy sa doručovaná písomnosť vrátila odosielateľovi späť ako nedoručená, a to aj vtedy ak sa adresát/príjemca o jej doručovaní nedozvedel.
- 3.4 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.5 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Dohody (alebo jej časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Dohodu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dohody, alebo samotnej Dohody. V takomto prípade sa obaja Účastníci Dohody zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Dohody a dotknutým ustanovením. Členenie Dohody a jej titulky nie sú pre výklad Dohody podstatné.
- 3.6 Dohoda je vyhotovená v troch (3) rovnocenných vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu z toho po dva (2) rovnopisy obdrží Dlížník a jeden (1) rovnopis Veriteľ.
- 3.7 Účastníci Dohody vyhlasujú že si túto Dohodu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli. Účastníci Dohody ďalej vyhlasujú, že táto Dohoda bola uzavretá po vzájomnej dohode, v súlade s platnými právnymi predpismi a v súlade s ich slobodnou a vážnou vôľou, ktorá je v obsahu tejto Dohody vyjadrená dostatočne určito a zrozumiteľne a že túto Dohodu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok alebo pod nátlakom. Na znak súhlasu s úpravou práv a povinností vyplývajúcou z tejto Dohody, Účastníci Dohody túto prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA -

PODPISOVÁ STRANA k Dohode o uznaní a urovnání dluhu č. S53/1-873 705-02/DUD

Dlužník:

Veritel':

Vo Zvolene dňa.....

V Bratislave.....

.....
Ing. Tomáš Bútorá
generálny riaditeľ

.....
Ing. Roman Gono
predseda predstavenstva

.....
Ing. Milan Sedláček
personálny riaditeľ

.....
Ing. Ľubomír Kuťka
člen predstavenstva

Príloha č. 1 - Zoznam hnuteľného majetku (ZHMM)

Názov zariadenia	Číslo ZHMM	Miestnosť	Množ.	Cena nájmu/rok
STOLIČKA ZASADACIA ISO	9900024497	1.07	1,000	2,98
STOLICKA KOVOVA CHROMOVANA CALUNENA	9900024995	1.07	1,000	2,49
STOLICKA KOVOVA CHROMOVANA CALUNENA	9900025030	1.07	1,000	2,49
Skriňa policová dvojverová	9900025679	1.07	1,000	15,83
Skriňa policová dvojverová	9900025756	1.07	1,000	27,61
SKRIŇA DREV.POLICOVÁ OTVORENÁ	9900025820	1.07	1,000	19,53
STOLIČKA ZASADACIA ISO	9900025997	1.07	1,000	1,73
STOLIČKA ZASADACIA ISO	9900026011	1.07	1,000	1,73
STOLICKA KOVOVA CALUNENA	9900027155	1.07	1,000	6,86
KONTAJNER POJAZD. M80	9900027538	1.07	1,000	14,15
KONTAJNER POJAZD. M80	9900027539	1.07	1,000	14,15
Stôl pracovný	9900027544	1.07	1,000	10,12
Stôl pracovný	9900027545	1.07	1,000	10,12
Kancelárska stolička MATRIX nosnosť 120 kg	9900116480	1.07	1,000	8,90
Stolička kancelárska na kolieskach, nosnosť 130 kg	9900151413	1.07	1,000	11,00
Spolu			15,000	149,68